

**Všeobecne záväzné nariadenie č. 2/2023,  
o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás a exteriérového sedenia  
na území mesta Spišská Nová Ves**

**Mesto Spišská Nová Ves podľa § 4 ods. 5 písm. b), § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydáva**

**všeobecne záväzné nariadenie  
o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás a exteriérového sedenia  
na území mesta Spišská Nová Ves.**

**PRVÁ ČASŤ**  
**Úvodné ustanovenia**  
**§ 1**  
**Predmet nariadenia**

1. Toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) určuje podmienky zriaďovania a prevádzkovania letných terás a exteriérového sedenia na území mesta Spišská Nová Ves. Dodržiavanie podmienok je záväzné pre všetky subjekty, ktoré prevádzkujú letné terasy a exteriérové sedenie na verejných priestranstvách na území mesta Spišská Nová Ves.

**§ 2**  
**Vymedzenie pojmov**

1. Letnou terasou sa rozumie rozšírenie odbytovej plochy prevádzkarne, na ktorej sa poskytujú sezónne pohostinské, reštauračné služby a služby rýchleho občerstvenia a stravovania na verejnem priestranstve pred prevádzkarňou. Letná terasa má ľahkú konštrukciu so zastrešením, môže byť vymedzená pódiom a oplotením.
2. Exteriérovým sedením na poskytovanie služieb podľa § 2 ods. 1 tohto VZN sa rozumie mobiliár – stoličky a stoly (ďalej len „mobiliár“), umiestnený na verejnem priestranstve pred prevádzkarňou, nie je vymedzený pódiom ani oplotením.

**A – exteriérové sedenie pri fasádach (celoročné)**, t.j. najviac 2 stoly o rozmere max. 80x80cm, 6 stoličiek umiestnené tesne pri fasáde, bez slnečníka.

**B – letné exteriérové sedenie**, (1.apríl - 15.október) t.j. najviac 3 stoly o rozmere max. 80x80cm, 12 stoličiek, 3 štvorcové slnečníky/dáždniky o rozmere max. 2,5 x 2,5 m, umiestnené minimálne 3 m od fasád historických objektov a s ponechaním min. prechodnej šírky chodníka 3m.

**C – letné exteriérové sedenie na Letnej ulici, časť pešia zóna**, (1.apríl - 15.október) t.j. stoly, stoličky a slnečníky. Základná výmera je 45 m<sup>2</sup>, maximálne do plochy 90 m<sup>2</sup>, pričom

umiestňovanie nie je povolené pri fasádach objektov. Vylúčené sú novotvary záhradných altánkov, či iné tvary slnečníkov.

3. Prevádzkarňou je priestor, v ktorom sa uskutočňuje podnikateľská činnosť spočívajúca v predaji tovaru a poskytovaní služieb; prevádzkarňou pre účely tohto nariadenia môže byť iba priestor, na ktorý bolo príslušným stavebným úradom vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie alebo rozhodnutie o zmene účelu užívania stavby na obchod a služby.<sup>1</sup>
4. Verejné priestranstvo je ulica námestie, park, trhovisko a iný priestor prístupný verejnosti bez obmedzenia, ktorý bez ohľadu na vlastnícke vzťahy slúži na všeobecné užívanie, ak osobitný zákon neustanovuje inak.<sup>2</sup>

## DRUHÁ ČASŤ

### § 3

#### Určenie lokalít

Pre účely tohto VZN na území mesta sa určujú tieto lokality pre umiestnenie letných terás:

##### 1. Lokalita: Pamiatková zóna mesta (ďalej len „PZ“)

Do tejto lokality patria nasledovné ulice, námestia alebo ich časti (viď. prílohu č.1 *Vymedzenie územia Pamiatkovej zóny mesta*) :

- Letná ulica
- Zimná ulica
- Levočská ulica
- Radničné námestie
- Štefánikovo námestie
- Elektrárenska ulica orientačné
- Školská ulica

Vymedzené územie Pamiatkovej zóny Spišská Nová Ves je vyznačené v prílohe č. 1 *Vymedzenie územia Pamiatkovej zóny mesta*.

##### 2. Lokalita: Ostatné územie mesta

Do tejto lokality patria všetky ostatné ulice a verejné priestranstvá v Spišskej Novej Vsi.

### § 4

#### Všeobecné ustanovenia pre letné terasy na území mesta

1. Letná terasa sa môže zriadiť len pred prevádzkarňou, v ktorej prevádzkovateľ poskytuje pohostinské a reštauračné služby, služby rýchleho občerstvenia a stravovania, vrátane cukrárenských služieb.

<sup>1</sup> § 17 zákona 455/1991 Zb o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup> § 2b ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

2. Umiestnenie musí vyhovovať všeobecným, technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam podľa osobitných predpisov.
3. Konštrukčné riešenie letnej terasy musí primerane spĺňať všeobecné technické požiadavky uvedené vo vyhláske MŽP SR č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.
4. Letná terasa môže byť umiestnená:
  - a) priamo na úrovni plochy verejného priestranstva,
  - b) nad úrovňou plochy verejného priestranstva na samostatnej konštrukcii pódia v maximálne výške do 250 mm nad terénom.
5. Materiálové riešenie konštrukcie letnej terasy je povolené z ľahkých konštrukcií, v primeranej dizajnérskej úrovni (nepoužívať masívne drevené, resp. kovové konštrukcie). Striedme uplatnenie mobilnej zelene v rámci terás a sedení je vhodné.
6. Zastrešenie terasy môže byť riešené slnečníkmi, pevnou konštrukciou prekrytou PVC látkou, poprípade samonavíjacou roletou.
7. Na území mesta sa zakazuje:
  - a) znehodnocovať (navŕtavať, narúšať, rozoberať a pod.) povrhy chodníkov, spevnených plôch a miestnych komunikácií pri realizácii letnej terasy,
  - b) akékoľvek konštrukčné spojenie ohraďenia letnej terasy s pevným povrchom (dlažba, chodník, zem a pod.),
  - c) okrem obslužných pultov a iné podľa prílohy č. 2 *Technické štandardy pre tvorbu letných terás v pamiatkovej zóne mesta Spišská Nová Ves* umiestňovať na ploche letnej terasy sudy, vrecia na odpadky, prepravky, chladiace zariadenia a iný prevádzkový materiál,
  - d) ohraďením a prestrešením letnej terasy presiahnuť podlahové rozmery terasy,
  - e) poškodzovať a znehodnocovať verejnú zeleň.
8. Letná terasa nemôže zasahovať do pešieho a dopravného koridoru (cyklochodník), prekážať riadnemu užívaniu územia, vstupov do pasáží a dvorov, pohybu chodcov a obsluhe jednotlivých prevádzok (zásobovanie, čistenie, odvoz odpadu a pod.), pohybu cyklistov po cyklochodníku.
9. Letná terasa nemôže vytvárať prekážky pre zabezpečenie podmienok pri zásahoch záchranných a bezpečnostných zložiek v prípade nepredvídateľných udalostí (požiar, rýchla zdravotná služba a pod.).

## § 5

### Špecifické ustanovenia pre letné terasy umiestnené v pamiatkovej zóne mesta

1. Letné terasy musia spĺňať technické štandardy, ktoré tvoria prílohu č.2 *Technické štandardy pre tvorbu letných terás v pamiatkovej zóne mesta Spišská Nová Ves*.

2. V pamiatkovej zóne mesta sa zakazuje:
  - a) umiestňovať akékoľvek reklamné plochy a zariadenia na ohraničenie terasy. Logo prevádzky ako súčasť zariaďovacích prvkov letnej terasy sa pre účely tohto nariadenia nepovažuje za reklamu,
  - b) opláštenie letných terás (s výnimkou prieľadného opláštenia v prípade nepriaznivého počasia: dážď, vietor) a zvinuté opláštenie umiestnené po vonkajšom, exteriérovom obvode kovových konštrukcií letných terás,
  - c) vyhotoviť kovové zábradlie (vrátane kvetináčov) celkovo presahujúce výšku 900 mm od úrovne terénu, na ktorom je letná terasa umiestnená,
  - d) doplniť kovové zábradlie letnej terasy o plnú výplň v kompaktných plochách (sklo, drevo, plast, textil, plné plochy s reklamou prevádzok či produktov atď...) ktorejkoľvek z jeho obvodových plôch,
  - e) realizovať vzdušné elektrické káblové vedenia k letným terasám,
  - f) prepájať letné terasy roletou, či strechou s fasádou objektu ponad profil chodníka.
3. V pamiatkovej zóne mesta sa môže zriadíť letná terasa v časti Letnej ulice vo vymedzených moduloch podľa grafickej prílohy č. 4.1 *Umiestnenie letných terás na Letnej ulici*.
4. Letné terasy je prípustné doplniť stolmi a stoličkami so slnečníkmi do max. plochy 90m<sup>2</sup>.

## § 6

Všeobecné ustanovenia pre exteriérové sedenia na území mesta

1. Exteriérové sedenie sa môže zriadíť len pred prevádzkarňou, v ktorej prevádzkovateľ poskytuje pohostinské a reštauračné služby, služby rýchleho občerstvenia a stravovania, vrátane cukrárenskej služieb.
2. Umiestnenie musí vyhovovať všeobecným, technickým, hygienickým a prevádzkovým podmienkam podľa osobitných predpisov.
3. Na ploche exteriérového sedenia môže byť umiestnený len mobiliár a slnečníky. Prevádzkovateľ letnej terasy je zodpovedný za škody pôsobené tretím osobám vzniknuté nedostatočným uchytením slnečníkov a zastrešenia.
4. Plocha exteriérového sedenia mimo peších koridorov môže byť vymedzená mobilne umiestnenou zeleňou v keramických, antikorových alebo drevených nádobách, pričom ich výška spolu s rastlinami nemôže presiahnuť 1300 mm nad úrovňou verejného priestranstva.
5. Umiestnenie exteriérového sedenia nemôže zasahovať do pešieho a dopravného koridoru (cyklochodník), prekážať riadnemu užívaniu územia, vstupov do pasáží a dvorov, pohybu chodcov a obsluhe jednotlivých prevádzok (zásobovanie, čistenie, odvoz odpadu a pod.), pohybu cyklistov po cyklochodníku.

6. Umiestnenie exteriérového sedenia nemôže vytvárať prekážky pre zabezpečenie podmienok pri zásahoch záchranných a bezpečnostných zložiek v prípade nepredvídateľných udalostí (požiar, rýchla zdravotná služba a pod.).
7. Užívané verejné priestranstvo a jeho okolie je povinný prevádzkar počas prevádzkovej doby a po jej ukončení udržiavať v čistote.

### § 7

#### Špecifické ustanovenia pre exteriérové sedenia v pamiatkovej zóne mesta

1. Exteriérové sedenia v pamiatkovej zóne musia spĺňať technické štandardy, ktoré tvoria prílohu č. 2 tohto nariadenia.
2. Exteriérové sedenia na Letnej a Zimnej ulici sa môžu umiestňovať bezprostredne pred prevádzkarňou.

### § 8

#### Postup povoľovania letných terás a exteriérových sedení

1. Mesto Spišská Nová Ves je oprávnené povoliť zriadenie letnej terasy a exteriérových sedení na základe žiadosti prevádzkovateľa na príslušnú sezónu, ktorá tvorí prílohu č. 3 *Žiadosť o povolenie zriadenia letnej terasy, exteriérového sedenia*. Každá žiadosť sa bude posudzovať individuálne. Žiadateľ môže podať žiadosť o povolenie zriadenia letnej terasy a/alebo exteriérového sedenia na kalendárny rok iba v príslušnom v kalendárnom roku.

#### 2. K žiadosti o povolenie žiadateľ doloží nasledujúce doklady:

- a) súhlas vlastníka pozemku so zriadením a prevádzkováním letnej terasy, ak sa nejedná o pozemok mesta
- b) projektovú dokumentáciu k zriadeniu letnej terasy

v PZ a v ochrannom pásmi PZ, ktorá musí obsahovať:

- situáciu navrhovaného umiestnenia letnej terasy zakreslenú v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:500, príp. 1:200 so zakreslením a okótovaním vymedzenej plochy, ktorú bude letná terasa zaberáť a napojením na inžinierske siete,
- výkresy v M 1:50: pôdorysu terasy so zakreslením umiestnenia mobilných prvkov (stoly, stoličky, umiestnenie obslužného zariadenia, konštrukcie terasy), rezu, jednotlivých pohľadov vrátane architektonického, konštrukčného, materiálového, farebného riešenia tak, aby z dokumentácie bolo možné posúdiť výsledný návrh letnej terasy,
- súčasťou projektovej dokumentácie môže byť vizualizácia alebo zákres vo fotografii,
- špecifikáciu mobiliáru, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov je možné nahradíť prospektami alebo dokumentáciou,
- stručnú technickú správu so špecifikáciou materiálu konštrukcie terasy, preturenia a farebnosti jednotlivých častí letnej terasy,
- v prípade záujmu o napojenie na IS, spôsob napojenia na IS (elektro, voda, kanál, internet a pod.).

- v prípade, že sa jedná a zriadenie na území PZ, stanovisko KPÚ.

**na ostatnom území mesta:**

- situáciu navrhovaného umiestnenia letnej terasy zakreslenú v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:500, príp. 1:200 so zakreslením a okótovaním vymedzenej plochy, ktorú bude letná terasa zaberať a napojením na inžinierske siete,
  - základný nákres terasy s jej rozmermi, návrh prekrycia,
  - špecifikácia mobiliáru, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov je možné nahradíť prospektami alebo dokumentáciou,
  - stručnú technickú správu so špecifikáciou materiálu a farebnosti jednotlivých častí letnej terasy,
  - spôsob napojenia na IS (elektro, voda, kanál, internet a pod.).
- c) projektovú dokumentáciu k zriadaniu exteriérového sedenia
- situáciu umiestnenia exteriérového sedenia v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:100 so zakreslením umiestnenia mobilných prvkov,
  - špecifikácia mobiliáru, materiálového riešenia, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov možné nahradíť prospektami alebo fotodokumentáciou,
  - v prípade, že sa jedná a zriadenie na území PZ, stanovisko KPÚ.
3. V prípade, že prevádzkovateľ žiada o zriadenie letnej terasy alebo exteriérového sedenia na novú sezónu bez architektonickej, konštrukčnej, materiálovej, alebo farebnej zmeny oproti pôvodne schválenej letnej terase alebo exteriérovému sedeniu, k žiadosti nemusí dokladať projektovú dokumentáciu. Prevádzkovateľ zriadi letnú terasu v zmysle odsúhlasenej dokumentácie.
4. Mesto Spišská Nová Ves po vydaní povolenia na zriadenie letnej terasy, exteriérového sedenia vyrúbi daň za užívanie verejného priestranstva v zmysle platného VZN o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Spišská Nová Ves.

### **TRETIA ČASŤ**

#### § 9

#### Spoločné ustanovenia

1. Prevádzkovať letnú terasu alebo exteriérové sedenie môže len prevádzkovateľ prevádzkarne na základe povolenia mesta Spišská Nová Ves.
2. Po vydaní povolenia na zriadenie letnej terasy alebo exteriérového sedenia od mesta Spišská Nová Ves musí byť letná terasa alebo exteriérové sedenie zrealizované v súlade s odsúhlasenou dokumentáciou.
3. Povolenia na zriadenie letných terás a exteriérových sedení sa vydávajú na jednu sezónu, ktorá trvá:

- a. od 1. apríla do 15. októbra príslušného kalendárneho roka, v prípade podľa § 2 ods. 1 a § 2 ods. 2 písm. B a písm. C,
  - b. celoročne, v prípade podľa § 2 písm. A.
4. **Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu jeho majetku, t.j. aby bola letná terasa, exteriérové sedenie, či ich časti zabezpečené pred odcudzením.**
  5. Každá plocha záberu verejného priestranstva musí byť v súlade s priestorovým vymedzením určeným v povolení letnej terasy alebo exteriérového sedenia.
  6. Po zatváracej dobe nie je prípustné použitie letnej terasy, konzumácia nápojov, jedál a pod.
  7. **Po ukončení prevádzkovania letnej terasy alebo exteriérového sedenia podľa vydaného povolenia je prevádzkovateľ povinný vycistiť verejné priestranstvo, ktoré zaberala letná terasa alebo exteriérové sedenie a dať ho do pôvodného stavu najneskôr do 7 dní po uplynutí tejto doby.**
  8. V prípade poškodenia alebo znehodnotenia užívaneho verejného priestranstva je prevádzkovateľ letnej terasy alebo exteriérového sedenia povinný dať ho do pôvodného stavu na vlastné náklady. V opačnom prípade realizáciu prác zabezpečí mesto Spišská Nová Ves na náklady prevádzkovateľa.
  9. Každá zmena nad rámec odsúhlasenej projektovej dokumentácie podlieha v území Pamiatkovej zóny mesta rozhodnutiu Krajského pamiatkového úradu v Košiciach a následnému povoleniu mesta Spišská Nová Ves.
  10. Prevádzkový čas na letných terasách upravuje samostatné VZN o pravidlach času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Spišská Nová Ves.

#### § 10 Kontrolná činnosť

1. Kontrolnú činnosť nad dodržiavaním tohto nariadenia na území mesta Spišská Nová Ves vykonávajú:
  - a) poverení zamestnanci mesta
  - b) mestská polícia.
2. Prevádzkovatelia letných terás a exteriérových sedení na území mesta Spišská Nová Ves sú povinní na vyzvanie kontrolného orgánu preukázať sa platným povolením mesta Spišská Nová Ves.

§ 11  
Sankcie

1. Porušenie ustanovení podľa tohto VZN právnickou osobou alebo fyzickou osobou podnikateľom je správnym deliktom podľa zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Mesto Spišská Nová Ves v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov uloží za správny delikt pokutu do výšky 6 638 eur.
2. Pri porušení stavebného zákona uloží stavebný úrad pokutu v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebného zákona) v znení neskorších predpisov.
3. Oprávnenia dozorných, inšpekčných a iných orgánov a ukladanie pokút podľa osobitných predpisov nie sú týmto VZN dotknuté.
4. **Prevádzkovateľ, ktorý zriadi letnú terasu alebo exteriérové sedenie bez povolenia mesta, alebo zriadenie zrealizuje v rozpore s vydaným povolením, je povinný túto odstrániť v termíne stanoveným mestom Spišská Nová Ves. Mesto Spišská Nová Ves môže vydané povolenie zrušiť aj v prípade, ak prevádzkovateľ opakovane alebo hrubo porušuje povinnosti tohto nariadenia alebo osobitných predpisov.**

**ŠTVRTÁ ČASŤ**  
§ 12  
Účinnosť nariadenia

1. Návrh všeobecne záväzného nariadenia č. 2/2023 bol vyvesený na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta od 12.4.2023.
1. Mestské zastupiteľstvo v Spišskej Novej Vsi sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení na zasadnutí dňa 27.4.2023, uznesením č. 92/2023; všeobecne záväzné nariadenie bolo vyvesené na úradnej tabuli 28.4.2023 a nadobúda účinnosť dňom 13. 5. 2023, s výnimkou ustanovení § 4 a § 5, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom 1. 1. 2026.

**Prílohy:**

- č. 1: Vymedzenie územia Pamiatkovej zóny mesta
- č. 2 : Technické štandardy pre tvorbu letných terás v pamiatkovej zóne mesta Spišská Nová Ves
- č. 3: Žiadosť o povolenie zriadenia letnej terasy, exteriérového sedenia

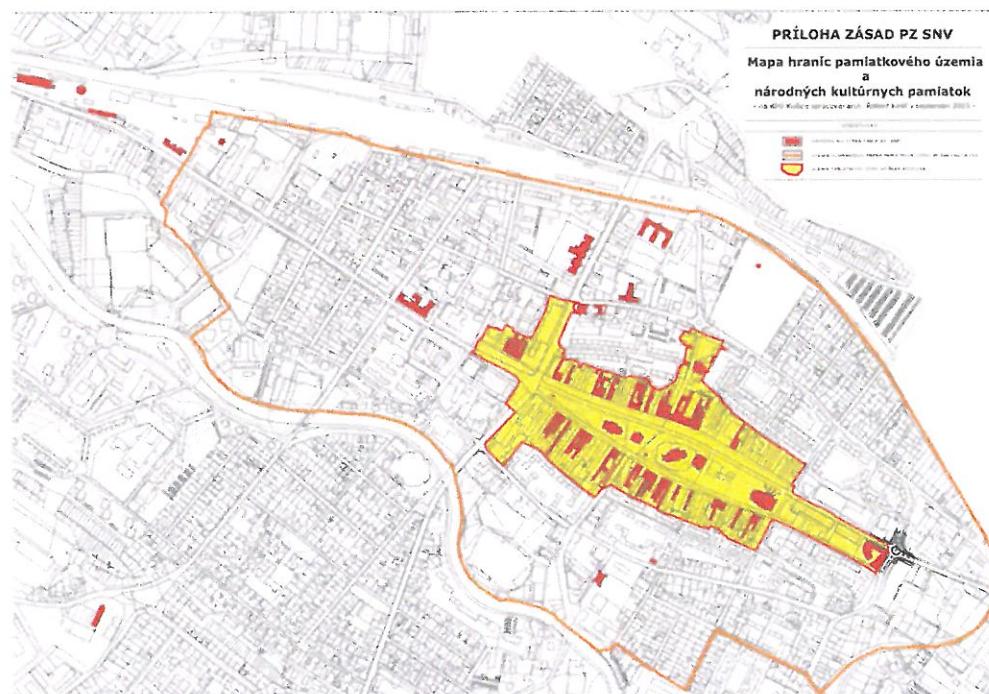
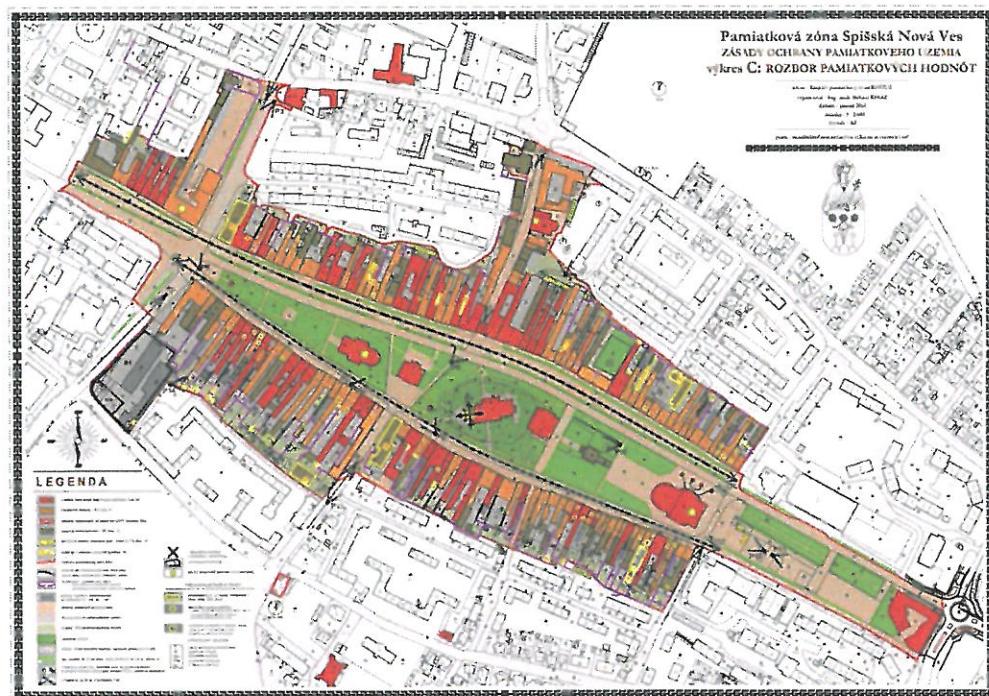
Grafické prílohy

- č. 4.1: Umiestnenie letných terás na Letnej ulici
- č. 4.2: Konštrukčné zhotovenie obslužného pultu
- č. 4.3: Schéma riešenia letnej terasy s pódiom a pevnou konštrukciou



Ing. Pavol Bečarik  
primátor mesta

Príloha č. 1



## Príloha č. 2

### **Technické štandardy pre tvorbu letných terás v pamiatkovej zóne mesta Spišská Nová Ves**

Pri spracovaní technických štandardov pre tvorbu letných terás a exteriérových sedení na území pamiatkovej zóny mesta sa vychádzalo z dokumentu „**Zásady ochrany pamiatkového územia**“: **Pamiatková zóna Mesta Spišská Nová Ves – Aktualizácia 2015**“ (ďalej len „Zásady“), ktorý vypracoval Krajský pamiatkový úrad Košice v decembri 2015 v kolektíve spracovateľov Ing. arch. Róbert Kiráľ, Ing. Vladimír Sobota a Mgr. Martin Horvát. Tento dokument podľa § 10 ods. 2 písm. d) zákona č. 49/2002 Z.z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov schválil Pamiatkový úrad Slovenskej republiky stanoviskom č. PUSR-2015/10895-5/65251/POR zo dňa 24. 9. 2015.

Podkladom pre grafickú časť bolo geometrické zameranie Letnej ulice od budovy múzea – Levočská ulica až po Štefánikovo námestie, verejného priestranstva medzi chodníkom a cestou komunikáciou (cesta III/3250), kde sú priestorové možnosti umiestnenia letných terás. V tomto priestore bol definovaný pás medzi verejnou zelenou a cyklistickým chodníkom. Tento pás je najširší v priestore pred Levočskou bránou a postupne smerom na západ sa zužuje. Vymedzený priestor má 3% priečny sklon, ktorý klesá smerom k cestej komunikácii. Pri návrhu veľkosti plôch letných terás a exteriérových sedení sa vychádzalo z historickej parcelácie objektov a princípu proporcionálnosti.

Letné terasy a exteriérové sedenia predstavujú rozšírenie odbytovej plochy prevádzkarni v jej bezprostrednej blízkosti. Letné terasy a exteriérové sedenia nesmú ohrozit zelen, stromoradie, verejné osvetlenie.

### **Letné terasy**

**Letné terasy budú tvorené len násobkami základného modulu (umiestnenými v jednotnej línií v rámci danej letnej terasy), ktorý má pôdorysný tvar obdĺžnika a pevné pôdorysné rozmery šírku 7,2 m a dĺžku 6,25 m, podľa prílohy č. 4.1: *Umiestnenie letných terás na Letnej ulici* a 5.3 *Schéma riešenia letnej terasy s pódium a pevnou konštrukciou*. Základný modul je možné doplniť o stoly so slnečníkmi, v maximálnej výmere do 90 m<sup>2</sup>, pričom umiestňovanie nie je povolené pri fasádach objektov.**

Letná terasa môže mať **pódium** na vyrovnanie sklonu terénu, max. výšky 250 mm. Konštrukcia pódia bude z oceľových profilov a drevenej výplne, bez ďalších povrchových vrstiev, v šedej farbe, jednotnej pre všetky pódia.

**Obvodové konštrukcie** letnej terasy budú kovové, subtilne, čiernej matnej farby (RAL 790-4). Svetlá výška konštrukcie bude 2,25 m od odbytovej plochy. **Letné terasy nebudú opláštované, s výnimkou krátkodobého, prieľadného opláštenia obvodových konštrukcií v prípade nepriaznivého počasia** (dážď vietor), či uzavretia letnej terasy mimo prevádzkových hodín, v iných prípadoch je opláštie neprípustné. Zvinuté opláštenie bude umiestnené len z vnútornej strany letnej terasy tak, aby nebolo pohľadovo vnímané a viditeľné z exteriéru.

Letná terasa môže byť ohraničená **subtílnym kovovým zábradlím**, čiernej matnej farby, v primeranej dizajnérskej úrovni, ktoré je možné striedmo doplniť kvetináčmi s dekoračnou zeleňou. Kovové zábradlie (vrátane kvetináčov) nepresiahne celkovú výšku 900 mm od úrovne pódia. Vnútorné plochy kovového zábradlia ostanú voľné a nebudú dopĺňané žiadou plnou výplňou v kompaktných plochách (sklo, drevo, plast, textil, plné plochy s reklamou prevádzok, či jednotlivých produktov atď...). Konštrukčné spojenie zábradlia pevne so zemou nie je prípustné.

**Zastrešenie** bude mať tvar sedlovej strechy, s osou hrebeňa strechy kolmou na priečelie fasády. Výška hrebeňa sedlovej strechy bude 3,25 m od pódia. Zastrešenie sedlových striešok bez prekrytie oboch čiel bude z trojvrstvovej PVC látky, krémového odtieňa (RAL 310-1), bez reklamných nápisov, s možnosťou umiestnenia názvu prevádzky. V prípade spojenia základných modulov bude mať každý modul vlastnú sedlovú striešku, kde v prípade viacerých modulov nie je prípustné združiť sedlové striešky do jednej (viď. príloha č 4.3.: *Schéma riešenia letnej terasy s pódiami a pevnou konštrukciou*).

#### **Mobiliár letných terás:**

- Prípustný
  - stoly a stoličky z ušľachtilých materiálov na primeranej dizajnérskej úrovni, bez nadbytočných a rušivých reklamných prvkov,
  - jednoduchý drevený, kovový alebo ratanový materiál mobiliáru,
  - obslužný pult bez zápultia podľa prílohy č. 4.2 *Konštrukčné zhodenie obslužného pultu*,
  - mobilná zeleň a dekorácie.
- Neprípustný
  - masívny drevený (aj paletový) či kovový mobiliár, plastové stoly a stoličky,
  - zápultie pre obslužný pult, chladničky a iné zariadenia mimo obslužného pultu.

Letné terasy môžu byť vybavené **obslužným pultom** bez zápultia, s jednotným dizajnom pre všetky terasy (kombinácia drevo - nerez), v pôdorysnom tvare obdĺžnika o rozmere 2,4 x 0,6 x 1m (šxhxv) podľa grafickej prílohy č. 4.2. *Obslužný pult*.

Napojenie letnej terasy na **inžinierske siete** si prevádzkovatelia budú riešiť na vlastné náklady. Inžinierske siete budú uložené v zemi, napojené na rozvody materskej (stálej) prevádzkarne a ukončené v šachtičke na verejnom priestranstve, ktorá nebude priznaná, bude prekrytá dlažbou. Technické napojenie bude konzultovať a schvaľovať správca verejného priestranstva. **Stavba pripojenia letnej terasy na inžinierske siete bude podliehať ohlášeniu drobnej stavby a vydaniu rozhodnutia krajského pamiatkového úradu. Zhotoviteľ stavby napojenia letnej terasy na inžinierske siete schváli Mesto Spišská Nová Ves, OVAD, a vykoná dozor nad realizáciou napojenia.**

Umiestnenie a veľkosť plôch letných terás na časti Letnej ulice od Štefánikovho námestia po Levočskú bránu je vyznačené v grafickej prílohe č. 4.1. *Umiestnenie letných terás na Letnej ulici*.

## **Exteriérové sedenia**

**Umiestnenie a veľkosť plôch** exteriérových sedení na časti Letnej ulice od Štefánikovho námostia po Levočskú bránu zodpovedá plochám určeným pre letné terasy a je vyznačené v grafickej prílohe č. 4.1. *Umiestnenie letných terás na Letnej ulici.*

### **Mobiliár exteriérového sedenia:**

- Prípustný
  - stoly a stoličky z ušľachtilých materiálov na primeranej dizajnérskej úrovni, bez nadbytočných a rušivých reklamných prvkov,
  - jednoduchý drevený, kovový alebo ratanový materiál mobiliáru,
  - mobilná zeleň v keramických, antikorových alebo drevených nádobách, pričom ich výška spolu s rastlinami nemôže presiahnuť 1300 mm nad úrovňou verejného priestranstva.
- Neprípustný
  - masívny drevený mobiliár a plastové stoly a stoličky, paletové sedenie,
  - vlastné prvky malej architektúry (smetné koše, chladničky, stany a iné prestrešenia, tovar, dekorácie, stojany, reklamné plochy a iné bez povolenia).

**Slniečníky** štvorcového pôdorysu, z vonkajšej akrylovej látky alebo z tkanej textílie krémovej farby (RAL 310-1), **bez reklamných prvkov**, musia byť kotvené tak, aby nedošlo k poškodeniu kamennej dlažby. Prekrytie musí byť upevnené tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo jeho uvoľnenia. Na slnečníkoch môže byť umiestnený názov, príp. logo prevádzky. Vylúčené sú novotvary záhradných altánkov, či iné, atypické tvary slnečníkov.

**Mobiliár exteriérového sedenia** na malých plochách, kde to šírka uličného priestoru dovoluje, t. j. Zimná ulica a časť Letnej ulice od Levočskej brány po Kollárovú ulicu:

- Prípustný
  - maximálne 3 stoly o rozmere max. 80x80cm a 12 stoličiek, bez nadbytočných a rušivých reklamných prvkov,
  - jednoduchý drevený, kovový alebo ratanový materiál mobiliáru.
- Neprípustný
  - masívny drevený mobiliár a plastové stoly a stoličky,
  - vlastné prvky malej architektúry (smetné koše, chladničky, stany a iné prestrešenia, tovar, dekorácie, stojany, reklamné plochy a iné bez povolenia).

Príloha č. 3

Mestský úrad Spišská Nová Ves  
Oddelenie vnútornej správy  
Štefánikovo nám. 1  
052 01 Spišská Nová Ves

Vec: Žiadosť o povolenie zriadenia letnej terasy, exteriérového sedenia

Žiadateľ (právnická/fyzická osoba) .....  
Adresa (PO – sídlo firmy/ FO – trvalý pobyt).....

PO – IČO/FO – dátum narodenia..... email .....  
Zodpovedná osoba ..... tel. kont. ....

Adresa prevádzky, kde bude zriadená letná terasa, alebo exteriérové sedenie – Spišská Nová Ves,  
ulica, číslo súpisné/orientačné.....

Termín prevádzkovania letnej terasy, exteriérového sedenia od ..... do .....

Výmera letnej terasy v m<sup>2</sup> .....

Výmera exteriérového sedenia v m<sup>2</sup> .....

Vyjadrenie oddelenia územného plánovania k umiestneniu letnej terasy, exteriérového sedenia:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Vyznačte krížikom:

**mám záujem o celoročné exteriérové sedenie** (vid. Všeobecne záväzné nariadenie č. 2/2023, o podmienkach zriaďovania a prevádzkovania letných terás a exteriérového sedenia na území mesta Spišská Nová Ves § 7 písm.3)

nemám záujem o pripojenie na inžinierske siete

**mám záujem o pripojenie na inžinierske siete**

Termín realizácie napojenia na IS ..... , osoba zodpovedná za dozor nad realizáciou (pracovník OVaD) .....

V Spišskej Novej Vsi dňa .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

podpis a pečiatka žiadateľa

**Prílohy:**

- a) súhlas vlastníka pozemku so zriadením a prevádzkováním letnej terasy, ak sa nejedná o pozemok mesta
- b) projektová dokumentácia k zriadeniu letnej terasy.

**A: v PZ a v ochrannom pásme PZ:**

- situáciu navrhovaného umiestnenia letnej terasy zakreslenú v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:500, príp. 1:200 so zakreslením a okótovaním vymedzenej plochy, ktorú bude letná terasa zaberáť a napojením na inžinierske siete,
- výkresy v M 1:50: pôdorysu terasy so zakreslením umiestnenia mobilných prvkov (stoly, stoličky, umiestnenie obslužného zariadenia, konštrukcie terasy), rezu, jednotlivých pohľadov vrátane architektonického, konštrukčného, materiálového, farebného riešenia tak, aby z dokumentácie bolo možné posúdiť výsledný návrh letnej terasy,
- súčasťou projektovej dokumentácie môže byť vizualizácia alebo zákres vo fotografii,
- špecifikáciu mobiliáru, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov je možné nahradíť prospektami alebo dokumentáciou,
- stručnú technickú správu so špecifikáciou materiálu konštrukcie terasy, preturenia a farebnosti jednotlivých častí letnej terasy,
- v prípade záujmu o napojenie na IS, spôsob napojenia na IS (elektro, voda, kanál, internet a pod.),
- v prípade, že sa jedná a zriadenie na území PZ, **stanovisko KPÚ**.

**B: na ostatnom území mesta:**

- situáciu navrhovaného umiestnenia letnej terasy zakreslenú v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:500, príp. 1:200 so zakreslením a okótovaním vymedzenej plochy, ktorú bude letná terasa zaberáť a napojením na inžinierske siete,
- základný nákres terasy s jej rozmermi, návrh prekrytia,
- špecifikácia mobiliáru, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov je možné nahradíť prospektami alebo dokumentáciou,
- stručnú technickú správu so špecifikáciou materiálu a farebnosti jednotlivých častí letnej terasy,
- spôsob napojenia na IS (elektro, voda, kanál, internet a pod.).

**c) exteriérové sedenie:**

- situáciu umiestnenia exteriérového sedenia v kópii z katastrálnej mapy v mierke 1:100 so zakreslením umiestnenia mobilných prvkov,
- špecifikácia mobiliáru, materiálového riešenia, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov možné nahradíť prospektami alebo fotodokumentáciou,
- v prípade, že sa jedná a zriadenie na území PZ, **stanovisko KPÚ**.

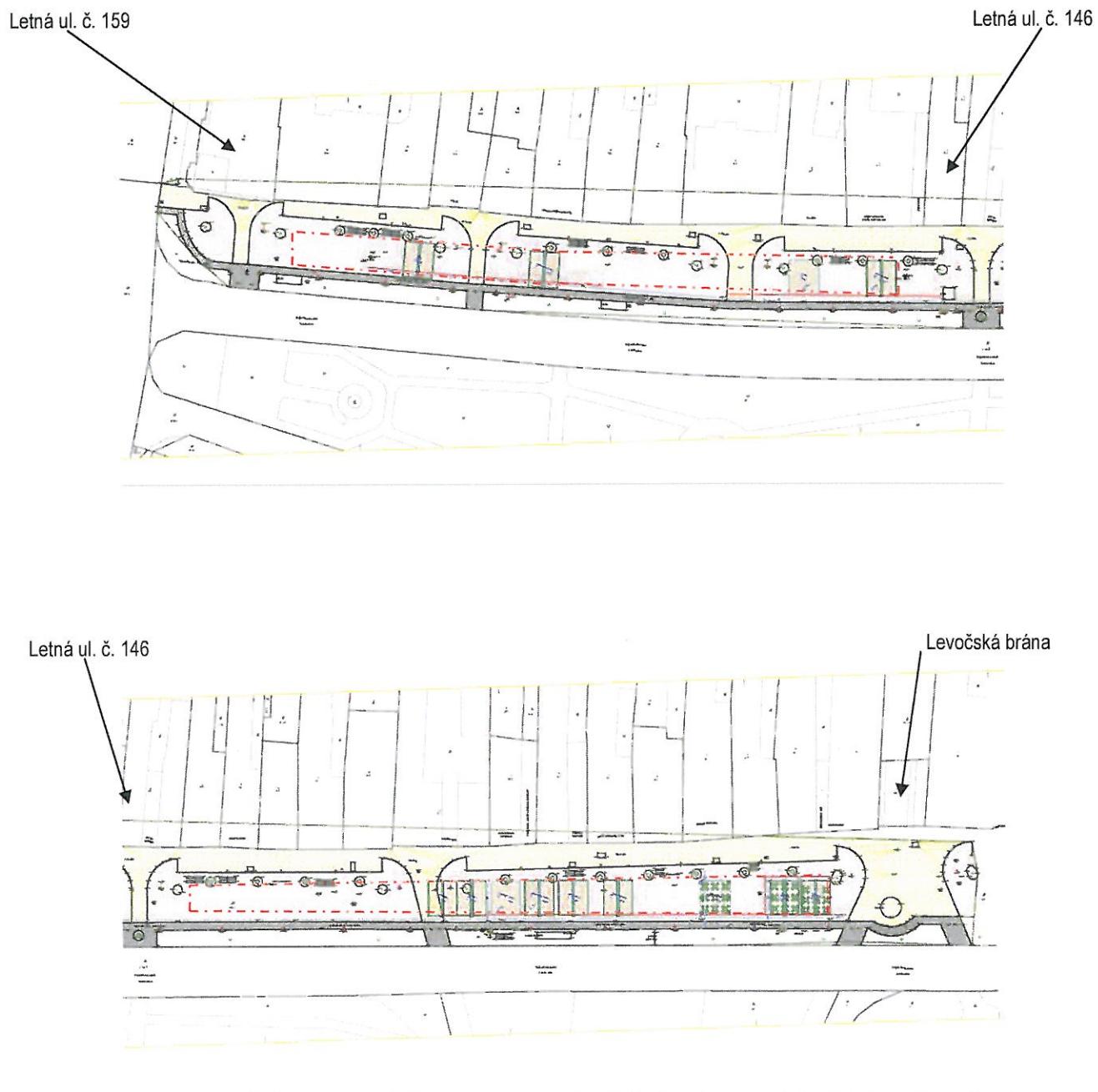
**\*Prílohy v prípade záujmu o celoročné exteriérové sedenie:**

- špecifikácia mobiliáru, v prípade použitia typových zariadovacích prvkov je možné nahradíť prospektami alebo dokumentáciou,
- fotografia čelnej strany objektu, v ktorom sa prevádzka nachádza/ fasády

**\*\*Prílohy v prípade záujmu o napojenie na inžinierske siete (ďalej len „IS“):**

- projektová dokumentácia – napojenie letnej terasy na IS
- stanovisko k napojeniu na IS - KPÚ
- stanovisko k napojeniu na IS – MsÚ, OVaD
- ohlášenie drobnej stavby (stavebný úrad)

Grafická príloha č. 4.1: Umiestnenie letných terás na Letnej ulici



Legenda:

----- hranica územia pre letné terasy na Letnej ulici, časť pešia zóna

Grafická príloha č 4.2: Konštrukčné zhotovenie obslužného pultu

Ilustračný obrázok – obslužný pult

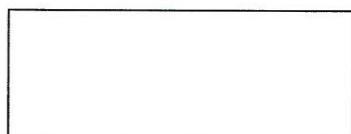


Rozmery – obslužný pult

pôdorysný tvar - obdĺžnik  
pult o rozmere  $2,4 \times 0,6 \times 1\text{m}$  (šxhxv)



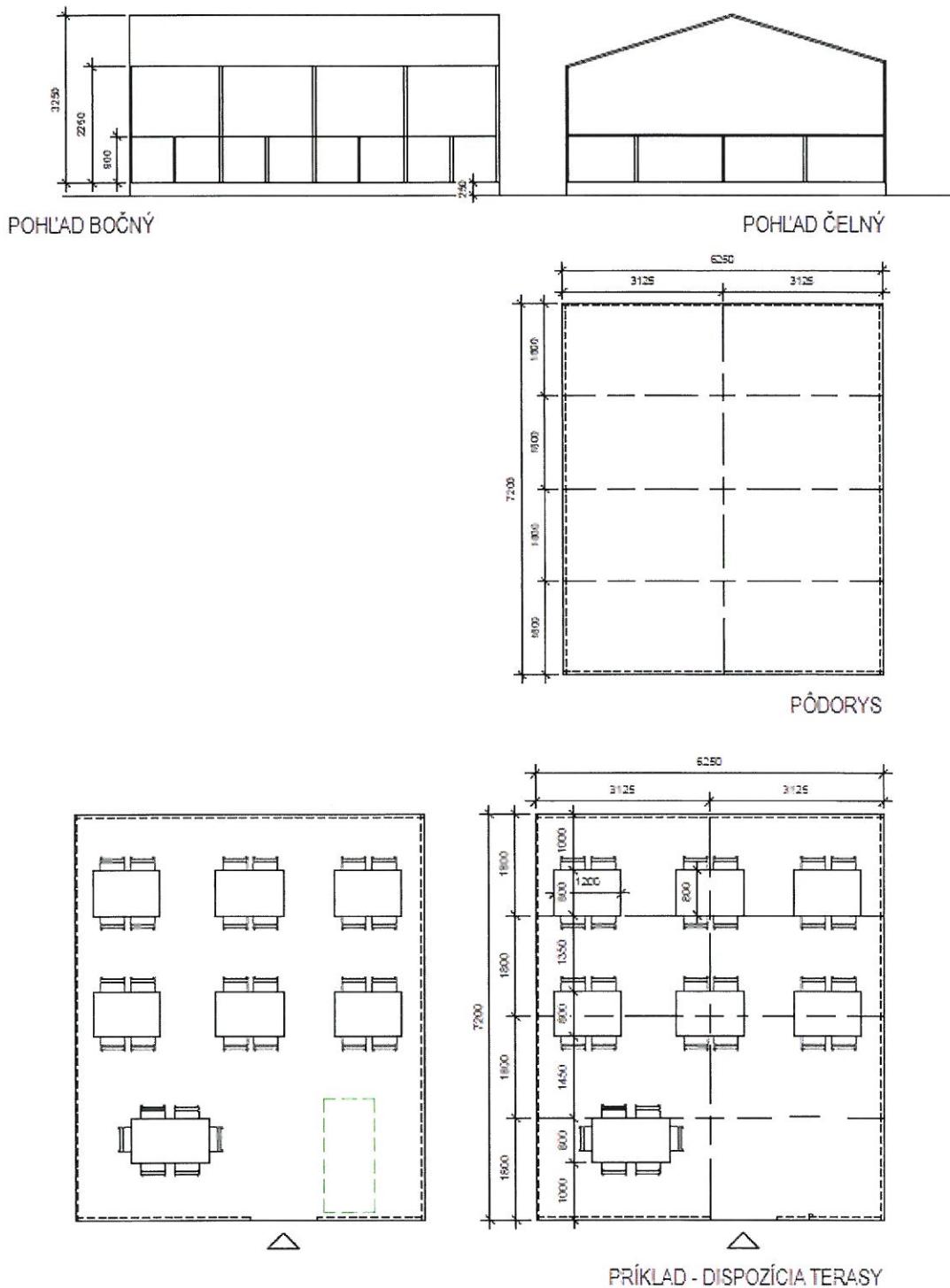
PÔDORYS



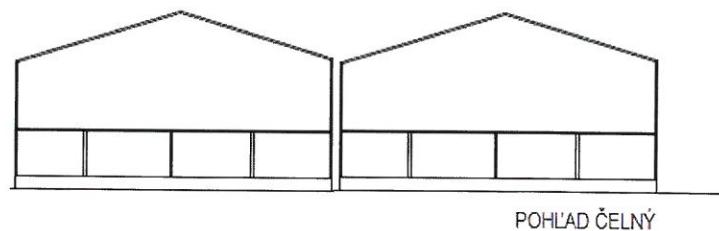
POHĽAD ďELNÝ

Grafická príloha č 4.3.: Schéma riešenia letnej terasy s pódiom a pevnou konštrukciou

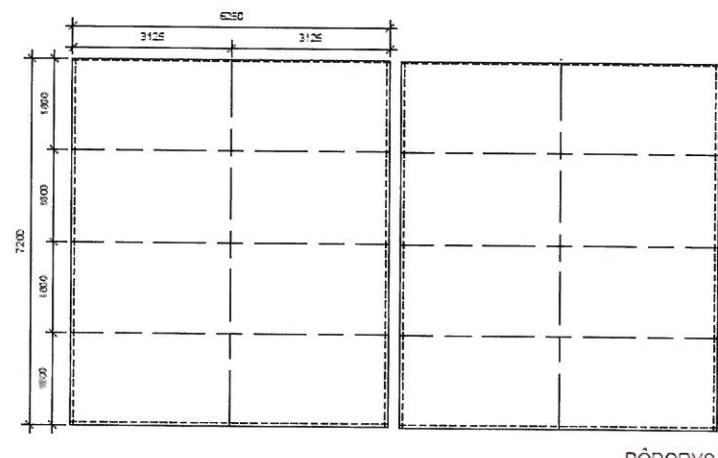
Schéma riešenia letnej terasy s pódiom a pevnou konštrukciou



Grafická príloha č 4.4.: Schéma riešenia letnej terasy s pódiom a pevnou konštrukciou,  
kombinácia 2 modulov



POHLAD ČELNÝ



PODORYS

